

COFFEE GRINDER

DESCRIPTION

- Handle for selecting number of "cups"
- Grind setting button
- ON/OFF button
- Lid
- Lid clamp
- Body
- Power winding handle
- Measuring spoon
- Brush for cleaning

SAFETY MEASURES

Before using the coffee grinder for the first time, read this instruction carefully.

- Before using the appliance for the first time make sure that an electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not place the unit on heated surfaces; do not keep it near heat sources.
- Before using the coffee grinder for the first time check whether there are foreign objects in it.
- Use only accessories from the manufacturer.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Do not allow children to play with a coffee grinder.
- Do not touch moving blades of the unit.

- In order to avoid electric shock do not immerse the unit into water or other liquids.
- Provide that the cord does not touch sharp edges and hot surfaces.
- Do not use the unit if the power cord is damaged.
- Do not repair the unit yourself. If there are some damages in the unit apply to the authorized service center.

- Do not remove the upper lid of the coffee grinder, if it is plugged. Always switch off and unplug the unit if it is not being used or before cleaning.
- Max. time of continuous operation is not more than one grinding cycle (about 30 seconds) with 1-2 minutes interval.
- The coffee grinder is intended for household use only.

BEFORE USAGE

- Unpack the coffee grinder.
- Before switching on the appliance make sure that an electricity supply corresponds to the voltage of current specified on the housing.
- Remove the lid (4), by pressing the clamp (5).

- Wipe the coffee bowl, blades, the lid and the body with a damp cloth, and wipe dry.

OPERATION

Max. time of continuous operation is not more than one grinding cycle (about 30 seconds) with 1-2 minutes interval.

- The coffee grinder is intended only for grinding coffee beans.
- It is not recommended to grind products with high content of oil (for instance, groundnut) or very hard products (for instance, rice).
- Open the lid (4), by pressing the clamp (5).
- Fill the coffee grinder with coffee beans on the next basis: 1 measuring spoon (8) per one cup of coffee.

- Coffee grinder capacity is about 70 g of coffee beans.
- Close the lid, by pressing it slightly to the click. The lid is clamped.
- Pull the plug and unwind it fully.
- Insert the plug into the socket.
- Set number of "cups" by handle of control (1) (from 4 up to 12) depending on the amount of coffee powder poured in.
- Press one of buttons (2) to select the extent the coffee beans should be grinded to, adequate button backlighting will be switched on: - coarse grinding (red backlighting); - middle grinding (green backlighting); - fine grinding (yellow backlighting).
- Press button ON/OFF. (3) to start coffee beans grinding.
- To break the process of grinding ultimately press button ON/OFF (3) once more.

- Press one of buttons (2) to select the extent the coffee beans should be grinded to, adequate button backlighting will be switched on: - coarse grinding (red backlighting); - middle grinding (green backlighting); - fine grinding (yellow backlighting).
- Press button ON/OFF. (3) to start coffee beans grinding.
- To break the process of grinding ultimately press button ON/OFF (3) once more.

Note:
- operating time is set automatically, according to the grind degree chosen and position of handle (1) intended for selecting the number of "cups".

- After you finish grinding, disconnect the coffee grinder and let the motor stop completely, remove the lid (4), by pressing the clamp (5) and pour out ground coffee.

- For optimal flavor, it is recommended to grind coffee beans immediately before brewing.

Note:

- We recommend storing ground coffee in firmly closed jars or in vacuum packing, as oxygen contained in the air, negatively influences coffee oils and makes coffee aroma worse.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the unit.
- Wipe the body of the coffee grinder with a damp cloth.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasives.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not wash the unit in a dish wash machine.
- Use brush (9) to remove coffee crumbs.

For convenient keeping, wind the cord by turning the winding handle (7) clockwise.

Specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Max. power: 130 W
Noise level: 69 dB @ 1 meter

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

KAFEEMÜHLE

BESCHREIBUNG

- Regler für Mengenangabe in „Tassen“
- Wahlstasten für die Einstellung des Mahlgrads vom Kaffee
- An-/Ausschaltaste
- Deckel
- Deckelsperre
- Gehäuse
- Griff zum Aufwickeln des Netzkabels
- Messlöffel
- Reinigungspinsel

VORSICHTSMASSNAHMEN

Vor der Inbetriebnahme der Kaffeemühle lesen Sie diese Betriebsanleitung sehr aufmerksam durch.

- Bevor Sie das Gerät anschalten, vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Es wird nicht gestattet, das Gerät draußen zu betreiben.
- To break the process of grinding ultimately press button ON/OFF (3) once more.

Note:
- operating time is set automatically, according to the grind degree chosen and position of handle (1) intended for selecting the number of "cups".

- After you finish grinding, disconnect the coffee grinder and let the motor stop completely, remove the lid (4), by pressing the clamp (5) and pour out ground coffee.

- For optimal flavor, it is recommended to grind coffee beans immediately before brewing.

Note:

- We recommend storing ground coffee in firmly closed jars or in vacuum packing, as oxygen contained in the air, negatively influences coffee oils and makes coffee aroma worse.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the unit.
- Wipe the body of the coffee grinder with a damp cloth.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasives.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not wash the unit in a dish wash machine.
- Use brush (9) to remove coffee crumbs.

For convenient keeping, wind the cord by turning the winding handle (7) clockwise.

Specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Max. power: 130 W
Noise level: 69 dB @ 1 meter

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

- Coffee grinder capacity is about 70 g of coffee beans.
- Close the lid, by pressing it slightly to the click. The lid is clamped.
- Pull the plug and unwind it fully.
- Insert the plug into the socket.
- Set number of "cups" by handle of control (1) (from 4 up to 12) depending on the amount of coffee powder poured in.
- Press one of buttons (2) to select the extent the coffee beans should be grinded to, adequate button backlighting will be switched on: - coarse grinding (red backlighting); - middle grinding (green backlighting); - fine grinding (yellow backlighting).
- Press button ON/OFF. (3) to start coffee beans grinding.
- To break the process of grinding ultimately press button ON/OFF (3) once more.

- Press one of buttons (2) to select the extent the coffee beans should be grinded to, adequate button backlighting will be switched on: - coarse grinding (red backlighting); - middle grinding (green backlighting); - fine grinding (yellow backlighting).
- Press button ON/OFF. (3) to start coffee beans grinding.
- To break the process of grinding ultimately press button ON/OFF (3) once more.

Note:
- operating time is set automatically, according to the grind degree chosen and position of handle (1) intended for selecting the number of "cups".

- After you finish grinding, disconnect the coffee grinder and let the motor stop completely, remove the lid (4), by pressing the clamp (5) and pour out ground coffee.

- For optimal flavor, it is recommended to grind coffee beans immediately before brewing.

Note:

- We recommend storing ground coffee in firmly closed jars or in vacuum packing, as oxygen contained in the air, negatively influences coffee oils and makes coffee aroma worse.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the unit.
- Wipe the body of the coffee grinder with a damp cloth.
- Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasives.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not wash the unit in a dish wash machine.
- Use brush (9) to remove coffee crumbs.

For convenient keeping, wind the cord by turning the winding handle (7) clockwise.

Specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Max. power: 130 W
Noise level: 69 dB @ 1 meter

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

КОФЕМОЛКА

ОПИСАНИЕ

- Ручка выбора количества «чашек»
- Кнопки выбора степени измельчения кофе
- Кнопка Вкл./Выкл.
- Крышка
- Фиксатор крышки
- Корпус
- Ручка сматывания сетевого шнура
- Мерная ложка
- Кисточка для чистки

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием кофемолки внимательно прочитайте инструкцию.

- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
- Запрещается использовать прибор вне помещений.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, не храните его вблизи источников тепла.
- Перед использованием кофемолки проверьте, нет ли в ней посторонних предметов.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не позволяйте детям играть с кофемолкой.
- Не прикасайтесь к вращающимся ножам прибора.
- Во избежание поражения электрическим током или возгорания не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать кофемолку. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
- Запрещается снимать верхнюю крышку кофемолки, если она подключена к электросети. Всегда отключайте прибор от электросети перед чистой или если вы его не используете.
- Максимально допустимое время непрерывной работы - не более одного цикла помолы (около 30 секунд) с обязательным перерывом не менее 1-2 минут.
- Кофемолка предназначена только для домашнего использования.

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите прибор от сети.
- Протрите корпус кофемолки влажной тканью.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не пользуйтесь металлическими щетками и абразивными моющими средствами.
- Не погружайте кофемолку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте кофемолку в посудомоечную машину.
- Для удаления крошек кофе используйте кисточку (9).

Для удобства хранения сматывайте сетевой шнур, повернув ручку сматывания (7) по часовой стрелке.

Технические характеристики
Корек кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц
Максималды қуаты: 130 Вт
Шу деңгейі: 69 дБ @ 1 метр

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбуагерталь 38/7А, 1070 Вена, Австрия

- Вместимость кофемолки – около 70 граммов кофейных зерен.
- Закройте крышку, слегка нажав на нее сверху до щелчка, подтверждающего фиксаж крышки.
- Потяните за вилку сетевого шнура и полностью размотайте его.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Ручкой регулятора (1) установите количество «чашек» (от 4 до 12), в зависимости от количества засыпанного кофе.
- Нажмите одну из кнопок (2) для выбора степени измельчения зерен кофе, при этом загорится соответствующая подсветка кнопки: - крупный помол (красная подсветка); - средний помол (зеленая подсветка); - мелкий помол (желтая подсветка).
- Нажмите кнопку Вкл./Выкл. (3) для начала измельчения зерен кофе.
- Для преждевременного выключения кофемолки во время цикла измельчения, повторно нажмите кнопку Вкл./Выкл. (3).

- Вместимость кофемолки – около 70 граммов кофейных зерен.
- Закройте крышку, слегка нажав на нее сверху до щелчка, подтверждающего фиксаж крышки.
- Потяните за вилку сетевого шнура и полностью размотайте его.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Ручкой регулятора (1) установите количество «чашек» (от 4 до 12), в зависимости от количества засыпанного кофе.
- Нажмите одну из кнопок (2) для выбора степени измельчения зерен кофе, при этом загорится соответствующая подсветка кнопки: - крупный помол (красная подсветка); - средний помол (зеленая подсветка); - мелкий помол (желтая подсветка).
- Нажмите кнопку Вкл./Выкл. (3) для начала измельчения зерен кофе.
- Для преждевременного выключения кофемолки во время цикла измельчения, повторно нажмите кнопку Вкл./Выкл. (3).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите прибор от сети.
- Протрите корпус кофемолки влажной тканью.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не пользуйтесь металлическими щетками и абразивными моющими средствами.
- Не погружайте кофемолку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте кофемолку в посудомоечную машину.
- Для удаления крошек кофе используйте кисточку (9).

Для удобства хранения сматывайте сетевой шнур, повернув ручку сматывания (7) по часовой стрелке.

Технические характеристики
Корек кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц
Максималды қуаты: 130 Вт
Шу деңгейі: 69 дБ @ 1 метр

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбуагерталь 38/7А, 1070 Вена, Австрия

КОФЕТАРТҚЫШ

СИПАТТАМАСЫ

- «Шыны аяқ» саны таңдау батырмасы
- Кофені ұнтақтау дәрежесін таңдау батырмасы
- Қос./Өшір. батырмасы
- Қақпақ
- Қақпақ бекіткіш
- Корпус
- Желілік сымды айналдыру тұтқасы
- Өпшеу қасығы
- Таазалауға арналған кисточка

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Кофетартқышты пайдаланудың алдында нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз.

- Қосудың алдында аспаптың жұмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты жайдан тыс пайдаланбаңыз.
- Аспапты ыстық беттерге қоймаңыз, оны жылу көздерінің маңында сақтамаңыз.
- Кофетартқышты пайдаланудың алдында онда бетен заттардың болмауын тексеріңіз.
- Жеткізу топтамасына кірмейтін бөлшектерді пайдаланбаңыз.
- Қосулы тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Балаларға кофетартқышпен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Аспаптың айналп жатқан пышақтарына қол тигізбеңіз.
- Өрт туындау немесе электр тогына түсу қатеріне жол бермеу үшін аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Желілік сым өткір жиектермен және ыстық беттермен жанаспауын қадағаланыңыз.
- Корек сымы зақымданған аспапты қолданбаңыз.
- Кофетартқышты өз бетінше жөндеуге тырыспаңыз. Ақаулықтар туындаған жағдайда арнайы рұқсаты бар сервис орталығына хабарласыңыз.
- Кофетартқыш электр желісіне қосылған болса, оның жоғарғы қақпағын шешуге тыйым салынады. Аспапты пайдаланбаған жағдайда немесе таазалаудың алдында оны өркішан электр желісінен ажыратыңыз.
- Қосудың алдында жұмыс істеу уақыты – кофе дәндерін бір рет тарту циклы (шамамен 30 секунд) және кем дегенде 1-2 минут үзіліс жасау қажет.
- Кофетартқыш тек үйде пайдалануға арналған.

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите прибор от сети.
- Протрите корпус кофемолки влажной тканью.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не пользуйтесь металлическими щетками и абразивными моющими средствами.
- Не погружайте кофемолку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте кофемолку в посудомоечную машину.
- Для удаления крошек кофе используйте кисточку (9).

Для удобства хранения сматывайте сетевой шнур, повернув ручку сматывания (7) по часовой стрелке.

Технические характеристики
Корек кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц
Максималды қуаты: 130 Вт
Шу деңгейі: 69 дБ @ 1 метр

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбуагерталь 38/7А, 1070 Вена, Австрия

- Кофетартқыш сыйымдылығы – шамамен 70 грамм кофе дәндері.
- Қақпақтың үстінен сәл басып, оны жабыңыз, қақпақ дұрыс жабылғанда шертпеген дыбыс шығады.
- Желілік сымның ашасынан тартыңыз және оны батырымен жазыңыз.
- Желілік сымның ашасын розеткаға салыңыз.
- Реттегіш тұтқасымен (1) «шыны аяқ» санын белгілеңіз (4-тен 12 дейін), оп салынған кофеге байланысты.
- Кофе дәндерін ұнтақтау дәрежесін таңдау үшін батырмалардың бірін (2) басыңыз, бұл жағдайда батырманың сәйкесінше жарықтандыруы жанады: ірі ұнтақтау үшін (қызыл жарықтандыру); - орташа ұнтақтау үшін (жасыл жарықтандыру); - ұсақ ұнтақтау үшін (сары жарықтандыру).
- Кофе дәндерін ұнтақтауды бастау үшін Қос./Өшір. батырмасын (3) басыңыз.
- Ұнтақтау циклы уақытында кофе тартқышты алдын ала өшіру үшін Қос./Өшір. батырмасын (3) қайта басыңыз.

- Вместимость кофемолки – около 70 граммов кофейных зерен.
- Закройте крышку, слегка нажав на нее сверху до щелчка, подтверждающего фиксаж крышки.
- Потяните за вилку сетевого шнура и полностью размотайте его.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
- Ручкой регулятора (1) установите количество «чашек» (от 4 до 12), в зависимости от количества засыпанного кофе.
- Нажмите одну из кнопок (2) для выбора степени измельчения зерен кофе, при этом загорится соответствующая подсветка кнопки: - крупный помол (красная подсветка); - средний помол (зеленая подсветка); - мелкий помол (желтая подсветка).
- Нажмите кнопку Вкл./Выкл. (3) для начала измельчения зерен кофе.
- Для преждевременного выключения кофемолки во время цикла измельчения, повторно нажмите кнопку Вкл./Выкл. (3).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

Примечание: время работы кофемолки задается автоматически, в зависимости от выбранной степени измельчения зерен кофе и положения ручки количества «чашек» (1).

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой отключите прибор от сети.
- Протрите корпус кофемолки влажной тканью.
- Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не пользуйтесь металлическими щетками и абразивными моющими средствами.
- Не погружайте кофемолку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте кофемолку в посудомоечную машину.
- Для удаления крошек кофе используйте кисточку (9).

Для удобства хранения сматывайте сетевой шнур, повернув ручку сматывания (7) по часовой стрелке.

Технические характеристики
Корек кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц
Максималды қуаты: 130 Вт
Шу деңгейі: 69 дБ @ 1 метр

